



# Генеральная Ассамблея

Семьдесят третья сессия

Официальные отчеты

**100**-е пленарное заседание

Пятница, 19 июля 2019 года, 15 ч 00 мин  
Нью-Йорк

*Председатель:* г-жа Эспиноса Гарсес . . . . . (Эквадор)

*Заседание открывается в 15 ч 20 мин.*

## Пункт 14 повестки дня (продолжение)

**Комплексное и скоординированное осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях и последующая деятельность в связи с ними**

## Пункт 119 повестки дня (продолжение)

**Последующие меры по итогам Саммита тысячелетия**

### Проект резолюции (A/73/L.99)

**Председатель** (*говорит по-испански*): Я хотела бы искренне поблагодарить Постоянного представителя Бангладеш Его Превосходительство г-на Масуда Бин Момена и Постоянного представителя Испании Его Превосходительство г-на Агустина Сантоса Маравера, которые выполняют функции координаторов межправительственных консультаций для определения процедур и организационных аспектов форума по рассмотрению проблем международной миграции. Я хотела бы воздать им должное за их мастерство и терпение, проявленные при руководстве непростым процессом переговоров по тексту резолюции. Выражаю им признательность за прекрасный результат и бла-

годарю все государства-члены за их полезный вклад и конструктивный подход к проведению переговоров.

Сейчас мы приступаем к рассмотрению проекта резолюции A/73/L.99.

Прежде чем предоставить слово желающим выступить с разъяснением мотивов голосования до голосования, я хотела бы напомнить делегациям, что выступления с разъяснением мотивов голосования ограничиваются десятью минутами и осуществляются делегациями с места.

**Г-н де ла Фуэнте Рамирес** (Мексика) (*говорит по-испански*): Я хотел бы искренне поблагодарить Постоянного представителя Бангладеш и Постоянного представителя Испании за их прекрасную работу в качестве координаторов проекта резолюции A/73/L.99, рассматриваемого сегодня Генеральной Ассамблеей. Следует напомнить о том, что со всеми государствами-членами проводились открытые, транспарентные и инклюзивные консультации. Мы приветствуем многосторонние дискуссии с представителями гражданского общества и местными органами власти. Выражаем им признательность за ведущую роль и за усилия их сотрудников по продвижению вперед этого процесса.

На протяжении десятилетий вопрос о международной миграции является для Мексики приоритетным. Мы всегда считали, что это явление, которое

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506, [verbatimrecords@un.org](mailto:verbatimrecords@un.org)). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

19-22362 (R)



Документ  
расширенного доступа

Просьба отправить  
на вторичную переработку



по определению имеет транснациональный характер, можно рассматривать только на основе международного сотрудничества и многосторонних механизмов. Ни одна страна не может в одиночку эффективно справиться с проблемой перемещения населения. Мы считаем, что именно Организация Объединенных Наций должна содействовать диалогу между государствами-членами и оказывать им помощь в области миграции. Международное сотрудничество в этой области должно быть нормой, а не исключением, однако очевидно беспорядочный процесс международной миграции вынуждает нас проводить периодические всесторонние обзоры этой проблемы, тщательно анализировать ситуацию и пытаться каждый раз выработать более эффективные альтернативные варианты. Вот чего международное сообщество ожидает от Организации Объединенных Наций.

Мексика будет голосовать за данный проект резолюции. Это голосование свидетельствует о том, что наша страна поддерживает диалог, взаимопонимание и сотрудничество, а не односторонние решения, которые являются нарушением международного права. Тот факт, что мы будем голосовать за этот текст, свидетельствует о том, что многосторонний подход является наилучшим способом решения сложных проблем, с которыми мы сталкиваемся сегодня, таких как миграция. Мы ожидаем, что по этому вопросу могут возникнуть разногласия, но это не исключает возможность поиска приемлемых для всех решений.

Мексика будет голосовать за данный проект резолюции, поскольку мы не понаслышке знаем о проблемах, которые порождает миграция. Нелегальная миграция является небезопасной и неупорядоченной по самой своей сути. Мы должны стремиться к тому, чтобы миграция происходила добровольно, а не в силу необходимости, когда люди вынуждены покидать страну происхождения. Мексика будет голосовать за данный проект резолюции, поскольку форум по рассмотрению проблем международной миграции будет открыт для всех государств-членов. И именно потому, что мы признаем, что ситуация в каждой стране характеризуется своими особенностями, мы намерены приветствовать разнообразие взглядов и точек зрения на каждом проводимом форуме. Мексика будет голосовать за данный проект резолюции, поскольку твердо верит в уважение национального суверенитета и убеждена

в том, что наилучшим способом продемонстрировать это уважение является налаживание сотрудничества с другими суверенными государствами.

Мексика будет голосовать за данный проект резолюции, поскольку декларация о прогрессе, которая должна приниматься на каждом форуме, позволит нам оценить достигнутый прогресс и выявить перспективные области развития. Коллективно признав наличие этих возможностей, мы сможем действовать сообща на благо наших народов.

Наконец, Мексика будет голосовать за данный проект резолюции, поскольку убеждена в том, что 258 миллионов мигрантов имеют огромный потенциал, являясь движущей силой устойчивого развития.

Мы призываем все государства-члены признать одно из наиболее важных политических обязательств нашего времени — сделать миграцию безопасным, упорядоченным и добровольным процессом. Мы призываем государства-члены проголосовать за этот документ и удвоить усилия, которые они прикладывают как на местах, так и в рамках дипломатических форумов, с тем чтобы Организация Объединенных Наций могла в полной мере выполнять мандаты, которые мы на нее возложили.

**Г-н Атласси (Марокко)** (*говорит по-английски*): Я выступаю с этим заявлением от имени делегаций следующих стран: Антигуа и Барбуды, Бурунди, Камеруна, Чада, Коморских Островов, Кот-д'Ивуара, Гамбии, Ганы, Гватемалы, Гвинеи, Ямайки, Лесото, Мали, Нигерии, Филиппин, Руанды, Сенегала, Судана, Замбии и Зимбабве, а также делегации моей собственной страны, Марокко.

Наша группа делегаций приветствует проект резолюции A/73/L.99, озаглавленный «Формат и организационные аспекты работы форумов по рассмотрению проблем международной миграции». В этой связи наша группа делегаций хотела бы выразить искреннюю признательность координаторам проекта резолюции, а именно послу Бангладеш Масуду Бин Момену и послу Испании Агустину Сантосу Мараверу, за их усилия по подготовке этого текста. Под их умелым руководством и благодаря их опыту мы выработали весьма конструктивный итоговый документ, в котором представлены существенные и новаторские элементы для форума по рассмотрению проблем международной мигра-

ции, который является механизмом последующей деятельности по осуществлению Марракешского договора о миграции. Кроме того, решающую роль в разработке текста, который был бы приемлемым для всех участников переговоров, сыграли их дипломатические навыки.

Проект резолюции, по которому мы сегодня принимаем решение, не предусматривает создания ничего нового. Напротив, решение об учреждении Форума по рассмотрению проблем международной миграции было принято в Марракеше 10 декабря 2018 года, когда мы высказались в поддержку Глобального договора о безопасной, упорядоченной и легальной миграции. Оно было также подтверждено Генеральной Ассамблеей, когда она принимала резолюцию 73/195 с одобрением Глобального договора.

Поэтому сегодняшний проект резолюции нацелен на осуществление пункта 54 Марракешского договора, в котором содержится просьба определить конкретные процедуры и организационные аспекты работы Форума по рассмотрению проблем международной миграции. В этой связи наши делегации хотели бы вновь заявить о нашей полной и непоколебимой поддержке Марракешского договора о миграции как важной вехи в истории глобального диалога и международного сотрудничества в вопросах миграции.

Как признается в Договоре, миграция сопровождает человечество на протяжении всей его истории и неизменно остается одним из факторов процветания, распространения новых идей и устойчивого развития в нашем глобализованном мире. Кроме того, в Договоре подчеркивается тот факт, что сегодня большинство мигрантов в мире перемещаются, живут и работают, придерживаясь безопасных, упорядоченных и легальных процедур.

Являясь главной межправительственной глобальной площадкой для обсуждения государствами-членами хода осуществления всех аспектов Глобального договора и обмена информацией по этому вопросу, Международный форум по рассмотрению проблем международной миграции играет ключевую роль в обеспечении надлежащего выполнения Марракешского договора о миграции.

Исходя из этого, наши делегации принимали конструктивное участие во всех переговорах по данному проекту резолюции. Мы можем не полно-

стью разделять некоторые из его положений и хотели бы включить в него ряд других элементов, однако мы твердо уверены во взвешенном характере текста этого документа. По всем этим причинам наши делегации решительно поддерживают проект резолюции, содержащийся в документе A/73/L.99, и просят все делегации поддержать его текст и проголосовать за него.

**Г-н Коба** (Индонезия) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне от имени Индонезии высказаться в поддержку заявления, с которым выступил представитель Марокко от имени ряда государств-членов. Международная миграция — это глобальное явление, которое в последние годы вызывает много споров и, к сожалению, привело к формированию образа мышления «я против тебя». По мнению Индонезии, проблема международной миграции должна обсуждаться коллективно и решаться на основе сотрудничества, а не заслоняться односторонними интересами или жесткими подходами к суверенитету. Это дело всего человечества.

Поэтому Индонезия всецело поддерживает многосторонние усилия по обеспечению в будущем безопасного, упорядоченного и легального регулирования процесса мобильности людей, включая миграцию трудящихся. Это, несомненно, укрепит три основных компонента наших общих усилий: мир и безопасность, права человека и развитие.

Сегодняшняя поддержка проекта резолюции A/73/L.99 о формате и организационных аспектах форумов по рассмотрению проблем международной миграции является важным шагом на пути к достижению этой цели. Хочу заверить присутствующих в том, что Индонезия полна решимости играть активную и конструктивную роль в осуществлении и обзоре Глобального договора о безопасной, упорядоченной и легальной миграции.

Сегодняшнее голосование по порядку проведения обзора Глобального договора отражает нашу приверженность соблюдению принципов социальной справедливости и сострадания к человечеству и стремлению обеспечить, чтобы никто не был забыт. Индонезия предлагает присутствующим в этом зале государствам-членам проголосовать за этот проект резолюции, с тем чтобы Глобальный договор мог служить действенной глобальной основой для всего человечества.

**Г-жа Фангко** (Филиппины) (*говорит по-английски*): Филиппины присоединяются к заявлению, с которым выступил представитель Марокко от имени ряда делегаций.

Мы признательны Бангладеш и Испании за напряженную работу, проделанную ими при подготовке проекта резолюции A/73/L.99, и за руководство процессом консультаций, по итогам которых был разработан текст, принятый в соответствии с принципом молчаливого согласия. Мы благодарим государства-члены за их добросовестное и конструктивное участие, что, по нашему мнению, привело к выработке взвешенного текста, отражающего различные обеспокоенности делегаций. Мы сожалеем о том, что проект резолюции ставится на голосование, поскольку в нем излагается лишь процедура проведения форума, о создании которого мы договорились еще в декабре 2018 года.

Филиппины поддерживают данный проект резолюции, как и резолюцию 73/195, в которой одобряется Глобальный договор о безопасной, упорядоченной и легальной миграции. Мы придаем большое значение этой резолюции, поскольку в ней изложены практические шаги по реализации целей и обязательств Глобального договора, в частности, в отношении диалога, сотрудничества, обмена передовым опытом и укрепления партнерских отношений.

Мы признаем, что ни одно государство не может и не должно решать проблемы миграции в одиночку, и именно поэтому у нас есть Глобальный договор. Мы заложили основу и с помощью данного проекта резолюции претворяем ее в жизнь. Для нашей делегации важно, чтобы работа Форума обеспечивалась достаточным финансированием с учетом эффективности этого механизма с точки зрения затрат.

Филиппины сохраняют твердую приверженность Глобальному договору о миграции, направленному на поощрение и защиту прав человека мигрантов, независимо от их миграционного статуса. Мы сохраняем оптимизм по поводу того, что до 2022 года никто из нас не отступится от своих обязательств по защите прав человека мигрантов, независимо от их статуса.

Мы будем голосовать за проект резолюции и предлагаем другим делегациям последовать нашему примеру. Мы рассчитываем на то, что в

2022 году пройдет первый полноценный Форум по рассмотрению проблем международной миграции.

**Г-н Хайме Кальдерон** (Сальвадор) (*говорит по-испански*): Прежде всего Сальвадор выражает признательность за выдающуюся работу, проделанную сокоординаторами — послом Испании Агустином Сантосом Маравером и послом Бангладеш Масудом Бин Моменом — в ходе всего процесса переговоров, и за подготовку взвешенного и согласованного текста в соответствии с мандатом, определенным в ходе осуществления и по итогам обзора Глобального договора о безопасной, упорядоченной и легальной миграции.

Сальвадор признает, что принятие Глобального договора стало историческим шагом на пути к созданию в рамках Организации Объединенных Наций более всеобъемлющего миграционного механизма, охватывающего широкий спектр прав на протяжении всего миграционного цикла и одновременно обеспечивающего выполнение взятого всеми нами обязательства в части достижения одной из целей устойчивого развития, конкретно цели 10.7 Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, заключающейся в обеспечении упорядоченной, безопасной, законной и ответственной миграции и мобильности людей, в том числе с помощью проведения спланированной и хорошо продуманной миграционной политики.

В этой связи Сальвадор надеется на то, что Форум по рассмотрению проблем международной миграции станет главной глобальной площадкой для дачи оценки прогрессу, достигнутому в осуществлении Глобального договора и выполнении обязательств, принятых в рамках других международных механизмов регулирования миграции.

Сальвадор готов принять необходимые меры для осуществления Договора на национальном и региональном уровнях и внести свой вклад в организацию первого Форума по рассмотрению проблем международной миграции. Поэтому Сальвадор будет голосовать за данный проект резолюции, и мы предлагаем другим делегациям поступить аналогичным образом.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Мы заслушали последнего оратора, выступившего с разъяснением мотивов голосования до голосования.

Ассамблея переходит к принятию решения по проекту резолюции A/73/L.99, озаглавленному «Формат и организационные аспекты работы форумов по рассмотрению проблем международной миграции».

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

*Проводится заносимое в отчет о заседании голосования.*

*Голосовали за:*

Андорра, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Беларусь, Бельгия, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Буркина-Фасо, Бурунди, Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Канада, Чад, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Куба, Кипр, Демократическая Республика Конго, Дания, Джибути, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эсватини, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Гамбия, Грузия, Германия, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Исландия, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Ямайка, Япония, Иордания, Казахстан, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Маршалловы Острова, Мексика, Монако, Черногория, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигерия, Северная Македония, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Филиппины, Португалия, Республика Корея, Румыния, Российская Федерация, Руанда, Сент-Люсия, Сан-Марино, Сенегал, Сербия, Сьерра-Леоне, Словения, Южная Африка, Испания, Судан, Швеция, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Турция, Тувалу, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уругвай, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Замбия, Зимбабве

*Голосовали против:*

Эстония, Венгрия, Израиль, Польша, Соединенные Штаты Америки

*Воздержались:*

Алжир, Австралия, Австрия, Бруней-Даруссалам, Болгария, Чили, Чешская Республика, Италия, Латвия, Ливия, Лихтенштейн, Сингапур, Швейцария

*Проект резолюции A/73/L.99 принимается 118 голосами против 5 при 13 воздержавшихся (резолюция 73/326).*

[Впоследствии делегации Саудовской Аравии, Сирийской Арабской Республики и Того информировали Секретариат о том, что они намеревались голосовать «за».]

**Председатель** (*говорит по-испански*): Прежде чем предоставить слово ораторам, желающим выступить с разъяснением мотивов голосования после голосования, позвольте напомнить делегациям о том, что выступления по мотивам голосования ограничиваются 10 минутами и осуществляются делегациями с места.

**Г-н Смит** (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Как отмечается в заявлении нашей страны от 7 декабря 2018 года, Соединенные Штаты не поддерживают ни Глобальный договор о безопасной, упорядоченной и легальной миграции, ни Нью-Йоркскую декларацию о беженцах и мигрантах от сентября 2016 года. Поэтому мы возражаем против принятия резолюции, предусматривающей налаживание процессов, которые направлены на осуществление или поддержку целей Глобального договора, таких как проведение форумов по обзору международной миграции. Мы не связаны никакими обязательствами, обещаниями или договоренностями, вытекающими из предусмотренного Договором процесса или содержащимися в самом Договоре.

Соединенные Штаты выражают и подтверждают свою убежденность в том, что решения о том, как обеспечивать безопасность границ и кому разрешать въезд в страну для проживания на законных основаниях или получения гражданства, относятся к числу наиболее важных суверенных решений, которые принимаются государствами. Они не подлежат обсуждению или пересмотру в рамках международных документов или форумов. Кроме того, Соединенные Штаты выступают против создания целевого многостороннего партнерского фонда по вопросам миграции для финансирования осуществления Глобального договора, участия заинтересованных сторон и работы в рамках Форума.

Соединенные Штаты выступают против создания новых механизмов финансирования и бюрократических учреждений, поскольку уже существуют многочисленные учреждения Организации Объединенных Наций, управляющие существующими механизмами по решению проблем миграции, к которым относятся Международная организация по миграции, Международная организация труда и Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности.

Мы хотели бы подчеркнуть, что по-прежнему испытываем обеспокоенность в связи с возможными бюджетными последствиями, обусловленными принятием этой резолюции. Проведение четырехдневной конференции высокого уровня предполагает ненужные затраты финансовых средств и времени со стороны государств-членов и учреждений Организации Объединенных Наций. Мы отмечаем, что предыдущие заседания высокого уровня Организации Объединенных Наций по вопросам миграции продолжались не более двух дней. Настоятельно призываем этот орган придерживаться рационального подхода к использованию средств и избегать ненужных и значительных расходов.

**Г-жа Цаппия** (Италия) (*говорит по-английски*): В 2018 году Италия воздержалась при голосовании по резолюции о принятии Глобального договора о безопасной, упорядоченной и легальной миграции (резолюция 73/195). Поскольку принятую сегодня резолюцию 73/326 можно рассматривать как последующую деятельность в связи с Глобальным договором, мы, последовательно придерживаясь своей позиции, воздержались сегодня при голосовании.

Я хотела бы также добавить, что наша делегация не поддерживает включение пункта 16 постановляющей части в окончательный текст резолюции и Италия никоим образом не будет вносить вклад в работу Фонда первоначального финансирования мер в поддержку безопасной, упорядоченной и легальной миграции.

**Г-н Атласси** (Марокко) (*говорит по-английски*): Я выступаю по мотивам голосования после голосования от имени Антигуа и Барбуды, Бурунди, Камеруна, Чада, Коморских Островов, Кот-д'Ивуара, Сальвадора, Гамбии, Мали, Марокко, Нигерии, Филиппин, Сенегала, Руанды и Зимбабве.

Что касается пункта 18 а) только что принятой нами резолюции (резолюция 73/326), озаглавленной «Формат и организационные аспекты работы форумов по рассмотрению проблем международной миграции», то наша группа делегаций хотела бы подчеркнуть, что термин «в рамках имеющихся ресурсов» в вышеупомянутом пункте ни при каких обстоятельствах не должен толковаться как подразумевающий какие-либо ограничения в отношении ресурсов, которые будут выделяться этому новому механизму, и никоим образом не предполагает создания условий, ограничивающих его функционирование или способность выполнять свой мандат. Это соответствует разъяснениям, представленным Секретариатом в ходе переговоров.

Насколько мы понимаем, все необходимые ресурсы для проведения форумов будут выделяться из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций. Мы хотели бы, чтобы это заявление было препровождено Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам и Пятому комитету вместе с данной резолюцией, когда они будут рассматривать ее последствия для бюджета по программам.

**Г-н Клима** (Чешская Республика) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне выразить искреннюю признательность обоим координаторам — послу Масуду Бин Момену и послу Аугустину Сантосу Мараверу за их руководящую роль и отличную работу над данным вопросом.

Как мы заявили в ходе голосования по Глобальному договору о безопасной, упорядоченной и легальной миграции в Генеральной Ассамблее 19 декабря 2018 года (см. A/73/PV.60), Чешская Республика приняла решение не присоединяться к Договору и поэтому не участвовала в межправительственной конференции по принятию Договора, состоявшейся в Марракеше. Ввиду упомянутых фактов, Чешская Республика, как мы вновь отметили в ходе работы над данной резолюцией, не может согласиться с формулировкой «приветствую» в первом пункте преамбулы резолюции 73/326.

В результате Чешская Республика приняла решение воздержаться сегодня при голосовании по данной резолюции. Однако мы хотели бы подчеркнуть, что Чешская Республика считает форум по рассмотрению проблем международной миграции

важной платформой для обсуждения проблем глобальной миграции. Именно по этой причине мы изначально присоединились к переговорам.

Поэтому мы приветствуем тот факт, что форумы по обзору международной миграции будут открыты для участия всех стран, и рассчитываем на дальнейшее сотрудничество в сфере международной миграции.

**Г-жа Залите** (Латвия) (*говорит по-английски*): Как члены Ассамблеи, вероятно, помнят, после принятия решения парламентом Латвии мы воздержались при голосовании по резолюции 73/195 (см. A/73/PV.60) и не присоединились к Глобальному договору о безопасной, упорядоченной и легальной миграции.

По тем же причинам мы воздержались сегодня при голосовании по резолюции 73/326, озаглавленной «Формат и организационные аспекты работы форумов по рассмотрению проблем международной миграции».

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас я предоставляю слово наблюдателю от Святого Престола.

**Монсеньор Грыса** (Святой Престол) (*говорит по-английски*): Наша делегация хотела бы поблагодарить координаторов — постоянных представителей Бангладеш и Испании — за их руководящую роль и усилия в ходе переговоров по резолюции 73/326, озаглавленной «Формат и организационные аспекты работы форумов по рассмотрению проблем международной миграции». Неофициальные консультации проходили в обстановке образцовой транспарентности и характеризовались приверженностью ознакомлению со всеми точками зрения в интересах достижения консенсуса. Поэтому наша делегация воздает должное координаторам и всем государствам-членам, которые приняли конструктивное участие в этом процессе.

Святой Престол с самого начала активно поддерживал весь процесс, ведущий к межправительственным консультациям и переговорам по вопросам, касающимся Глобального договора о безопасной, упорядоченной и легальной миграции. Хотя Глобальный договор является результатом компромисса и поэтому не совершенен, он представляет собой исторический шаг вперед в выполнении нашей общей обязанности действовать в духе со-

лидарности в интересах людей, которые были вынуждены покинуть свои дома, особенно тех, кто оказался в крайне опасной ситуации. Тем не менее Глобальный договор будет успешным только в том случае, если он ляжет в основу общего пути солидарности, милосердия, благоразумия, ответственности и уважения, что принесет пользу отдельным сообществам и странам, а также людям, находящимся в процессе перемещения.

Важным элементом этого общего пути являются форумы по рассмотрению проблем международной миграции. Наша делегация особенно рада тому, что они не ограничиваются оценкой хода осуществления 23 целей Глобального договора, но также ориентированы на выявление ключевых проблем, возможностей и возникающих вопросов и на изучение вариантов дальнейшего развития международного сотрудничества в области международной миграции, возможно с участием и тех стран, которые не приняли Глобальный договор. Этот общий путь станет реальностью только в том случае, если все мы возьмем на себя конкретное обязательство предпринимать усилия и вносить свой вклад.

**Г-н Динь Нё Хунг** (Вьетнам) (*говорит по-английски*): Наша делегация хотела бы выразить признательность координаторам резолюции 73/326 — постоянным представителям Бангладеш и Испании — за их напряженную работу и неустанные усилия на протяжении всего процесса консультаций и неофициальных заседаний. Вьетнам признает важность форумов по рассмотрению проблем международной миграции, поскольку они являются платформой для обмена мнениями и опытом и тем самым вносят позитивный вклад в осуществление Глобального договора о безопасной, упорядоченной и легальной миграции. По этой причине мы проголосовали за данную резолюцию.

Однако мы понимаем, что не существует идеального текста, который мог бы удовлетворить или отразить самые разные требования и интересы всех стран. Поэтому мы считаем, что имеются возможности для дальнейшего совершенствования и уточнения некоторых элементов и концепций этой резолюции. На наш взгляд, для того чтобы форумы по рассмотрению проблем международной миграции были эффективными и конструктивными, необходимо обязательно проводить консультации

с широким кругом государств — членов Организации Объединенных Наций в контексте подготовки к дискуссиям в рамках последующих форумов по рассмотрению проблем международной миграции.

Наконец, что не менее важно, принимая участие в процессе обзора, Международная организация по миграции и соответствующие органы Организации Объединенных Наций должны действовать в рамках своих соответствующих мандатов.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора, выступившего с разъяснением мотивов голосования после голосования.

Сейчас я сделаю очень короткое заключительное заявление.

Семь месяцев назад Генеральная Ассамблея одобрила Глобальный договор о безопасной, упорядоченной и легальной миграции. Сегодня я с удовлетворением отмечаю, что мы продолжаем продвигаться вперед по пути осуществления Глобального договора благодаря принятию резолюцию 73/326 о порядке работы форумов по рассмотрению проблем международной миграции.

Форумы станут основой для осуществления Глобального договора, который призван изменить к лучшему жизнь миллионов мигрантов, их семей и общин во всем мире. Они предоставляют государствам-членам возможность обмениваться передовым опытом и информацией о существующих вызовах. Они обеспечивают пространство для взаимодействия таких партнеров, как система Организации Объединенных Наций, гражданское общество, частный сектор и общины мигрантов.

Форумы по рассмотрению проблем международной миграции выступают в качестве механизмов сотрудничества и обмена, благодаря которым каждая страна сможет предпринимать действия с учетом собственных приоритетов, концепций и рамочных инструментов в интересах обеспечения безопасной, упорядоченной и легальной миграции. Сегодняшнее решение Генеральной Ассамблеи подчеркивает важность сотрудничества и многосторонности, а также значимость Организации Объединенных Наций. Благодаря принятию этой резолюции мы направляем решительный сигнал о том, что мы должны работать сообща в целях поиска решений для преодоления глобальных проблем.

Позвольте мне еще раз воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить обоих координаторов — послов Испании и Бангладеш — за их неустанные усилия и выдающуюся работу. Я хотела бы также выразить признательность государствам-членам и заинтересованным сторонам за их участие и приверженность достижению столь важного результата и сохранению динамики, созданной за последние несколько лет.

(*говорит по-испански*)

На этом Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пунктов 14 и 119 повестки дня.

**Пункт 7 повестки дня** (*продолжение*)

**Организация работы, утверждение повестки дня и распределение пунктов**

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас я хочу обратить внимание членов Генеральной Ассамблеи на записку Генерального секретаря, содержащуюся в документе A/73/946 и распространенную по пункту 32 повестки дня, озаглавленному «Доклад Комиссии по миростроительству».

Напоминаю делегатам о том, что Генеральная Ассамблея завершила рассмотрение пункта 32 повестки дня на своем 82-м пленарном заседании 20 мая 2019 года. Для того чтобы Ассамблея могла рассмотреть представленный ей сегодня документ, необходимо будет возобновить рассмотрение пункта 32 повестки дня.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет возобновить рассмотрение пункта 32 повестки дня?

*Решение принимается.*

**Пункт 32 повестки дня** (*продолжение*)

**Доклад Комиссии по миростроительству**

**Записка Генерального секретаря (A/73/946)**

**Председатель** (*говорит по-испански*): Генеральная Ассамблея приступает к рассмотрению записки Генерального секретаря, изданной в качестве документа A/73/946 и касающейся продления срока полномочий помощника Генерального секретаря по поддержке миростроительства.



Напоминаю делегатам, что в своей резолюции 62/236 от 22 декабря 2007 года Генеральная Ассамблея постановила, что помощник Генерального секретаря по поддержке миростроительства назначается после консультаций с государствами-членами и выполняет свои функции в течение одного пятилетнего срока, не подлежащего продлению.

Как указано в документе A/73/946, 2 сентября 2014 года Генеральный секретарь объявил о назначении г-на Оскара Фернандеса-Таранко (Аргентина) помощником Генерального секретаря по поддержке миростроительства на пятилетний срок полномочий, начинающийся 1 ноября 2014 года и истекающий 31 октября 2019 года.

С учетом особого воздействия всех проводимых реформ на Управление по поддержке миростроительства и необходимости сведения к минимуму сбоев на критически важном этапе проведения реформ Генеральный секретарь хотел бы предложить Генеральной Ассамблее одобрить, невзирая

на пункт 70 резолюции 62/236, продление в порядке исключения срока полномочий г-на Фернандеса-Таранко в качестве помощника Генерального секретаря по поддержке миростроительства на два года — до 31 октября 2021 года.

В связи с этим могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет одобрить, невзирая на пункт 70 резолюции 62/236, продление в порядке исключения срока полномочий г-на Оскара Фернандеса Таранко (Аргентина) в качестве помощника Генерального секретаря по поддержке миростроительства на два года — до 31 октября 2021 года?

*Решение принимается.*

**Председатель** (*говорит по-испански*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение пункта 32 повестки дня?

*Решение принимается.*

*Заседание закрывается в 16 ч 00 мин.*